

Operating Instructions DVD Multi Drive Pack

Model No. **FZ-VDM551** series

ENGLISH

Thank you for using Panasonic products.

For more details about the attaching this product, please visit the following website:
<https://askpc.panasonic.co.jp/manual/option/w>



■ Supplied accessories

Check and identify the supplied accessories. If you do not find the described accessories, contact your support office.

- DVD Drive Utility Disc..... 1
- Operating Instructions (this leaflet)..... 1

■ Specification

Refer to → *Operating Instructions - Reference Manual.*

HS0619-0
DHQX1609ZA/T1

Printed in Taiwan



■ Regulatory Information

For U.S.A.

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the Panasonic Service Center or an experienced radio/TV technician for help.

Warning

To assure continued compliance, use only shielded interface cables when connecting to a computer or peripheral. Also, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device is Class B confirmed to comply with Part 15 of FCC Rules when used with Panasonic Notebook Computer.

Responsible Party:

Panasonic Corporation of North America
Two Riverfront Plaza
Newark, NJ 07102

Support Contact:

<https://na.panasonic.com/us/support>

6-M-1

For Canada

Canadian ICES-3

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

7-M-2

For Europe



Declaration of Conformity (DoC)

"Hereby, Panasonic declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU Council Directives."

Authorized Representative:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

18-E-0

Disposal of Old Equipment

Only for European Union and countries with recycling systems



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products must not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment. For more information about collection and recycling, please contact your local municipality.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

36-E-2

For India

Declaration of Conformity with the requirements of the E-Waste (Management) Rules

The Product is in conformity with the requirements of the reduction of hazardous substances of the E-Waste Rules.

The content of hazardous substance with the exemption of the applications listed in SCHEDULE II of the E-waste Rules:

1. Lead (Pb) - not over 0.1% by weight;
2. Cadmium (Cd) - not over 0.01% by weight;
3. Mercury (Hg) - not over 0.1% by weight;
4. Hexavalent chromium (Cr6+) - not over 0.1% by weight;
5. Polybrominated biphenyls (PBBs) - not over 0.1% by weight;
6. Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) - not over 0.1% by weight.



For the purpose of recycling to facilitate effective utilization of resources, please return this product to a nearby authorized collection center, registered dismantler or recycler, or Panasonic service center when disposing of this product.

Please see the Panasonic website for further information on collection s, etc. , or call the toll-free number below.

Website:

<https://www.panasonic.com/in/corporate/sustainability/panasonic-india-i-recycle-program.html>

Service helpline: 1800 103 1333 or 1800 108 1333

Do's & Don't: - E-Waste (Management) Amendment Rules 2018

S.No.	Do's	Don't
1	All electrical and electronic products are required to be handed over only to the Authorized recycler.	The product should not be opened by the User himself/herself, but only by authorized service personnel.
2	The product should be handed over only to authorized recycler for disposal.	The product is not meant for re-sale any unauthorized agencies/scrap dealer/ kabariwalahs.
3	Keep the product in isolated area, after it becomes non-functional/ un-repairable so as to prevent its accidental breakage.	The product is not meant for mixing into household waste stream.
4	For more information about collection and recycling, please contact your local municipality.	Do not keep any replaced spare part(s) from the product in exposed area.
5	Always Dispose products that have reached end-of life at Panasonic India authorized service center.	Do not donate old electronic items to anybody.
6	Wherever possible or as instructed, separate the packaging material according to responsible waste disposal options and sorting for recycling.	Do not give e-waste to informal and unorganized sectors like Local Scrap Dealer/ Rag Pickers.
7	Create environment awareness PAN India Level.	Do not dispose your product in garbage bins along with municipal waste that ultimately reaches landfill.

68-M-3

For Turkey

Accordance with the WEEE Regulation.

Disposal of Old Equipment and Batteries Only for European Union and countries with recycling systems



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries must not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.



By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment. For more information about collection and recycling, please contact your local municipality.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

53-E_Tr-1

DEUTSCH

Vielen Dank dafür, dass Sie Panasonic-Produkte verwenden.

Für weitere Informationen über das Anbringen dieses Produkts besuchen Sie bitte die folgende Website:

<https://askpc.panasonic.co.jp/manual/option/w>



■ Mitgeliefertes Zubehör

Prüfen und identifizieren Sie das mitgelieferte Zubehör. Wenn Sie das beschriebene Zubehör nicht finden, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.

- DVD Drive Utility Disc..... 1
- Bedienungsanleitung (diese Broschüre)..... 1

■ Spezifikation

Siehe → *Bedienungsanleitung - Bedienungshandbuch.*

■ Regulatorische Informationen

Für Europa



Konformitätserklärung (DoC)

"Wir erklären hiermit, dass dieses Produkt den notwendigen Anforderungen und anderen relevanten Bedingungen der EUDirektiven entspricht."

Autorisierter Händler:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

18-G-0

Entsorgung von Altgeräten

Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen



Dieses Symbol, auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten, bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.

Bitte führen Sie alte Produkte zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu.

Indem Sie diese Produkte ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgebühren verhängt werden.

36-G-2

FRANÇAIS

Nous vous remercions pour l'utilisation de ce produit Panasonic.

Pour de plus amples informations sur le montage de ce produit, veuillez vous rendre sur le site Internet suivant :

<https://askpc.panasonic.co.jp/manual/option/w>



■ Accessoires fournis

Vérifiez et identifiez les accessoires fournis. Si vous ne trouvez pas les accessoires décrits, contactez votre service de support.

- DVD Drive Utility Disc..... 1
- Instructions d'utilisation (ce guide)..... 1

■ Spécification

Consultez → *Instructions d'utilisation - Manuel de référence.*

■ Informations réglementaires

Pour l'Europe



Déclaration de Conformité (DoC)

"Par le présent document, Panasonic déclare que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions applicables des Directives du Conseil de l'Union européenne."

Représentant autorisé :

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

18-F-0

L'élimination des équipements usagés

Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

36-F-2

ITALIANO

Grazie di utilizzare prodotti Panasonic.

Per ulteriori informazioni sul fissaggio di questo prodotto, visitare il seguente sito web:

<https://askpc.panasonic.co.jp/manual/option/w>



■ Accessori in dotazione

Verificare e identificare gli accessori in dotazione. In caso vi siano degli accessori mancanti, contattare l'ufficio assistenza.

- DVD Drive Utility Disc..... 1
- Istruzioni per l'uso (questo foglietto illustrativo)..... 1

■ Caratteristica tecnica

Consultare → *ISTRUZIONI PER L'USO - Manuale di riferimento.*

■ Informazioni sulle normative

Per l'Europa



Dichiarazione di conformità (DoC)

"Con la presente Panasonic dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti fondamentali e ad altre disposizioni rilevanti delle direttive del Consiglio UE."

Rappresentante autorizzato:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Amburgo, Germania

18-It-0

Smaltimento di vecchie apparecchiature

Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle istruzioni o manuali accompagnanti i prodotti indica che i prodotti elettrici, elettronici non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente. Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.

36-It-2

ESPAÑOL

Gracias por utilizar productos de Panasonic.

Para obtener más información sobre la forma de acoplar este producto, visite el siguiente sitio Web:

<https://askpc.panasonic.co.jp/manual/option/w>



■ Accesorios incluidos

Compruebe e identifique los accesorios suministrados. Si no encuentra alguno de los accesorios descritos, póngase en contacto con el servicio de asistencia.

- DVD Drive Utility Disc..... 1
- Instrucciones de funcionamiento (este folleto)..... 1

■ Especificación

Consulte en el → *INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO - Manual de referencia.*

■ Información reglamentaria

Para Europa



Declaración de conformidad

"Por este medio, Panasonic declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las directivas del Consejo de la EU."

Representante autorizado:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

18-Sp-0

Eliminación de Aparatos Viejos

Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado



Este símbolo en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Si los elimina correctamente ayudará a preservar valiosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento.

Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.

36-Sp-2

SVENSKA

Tack för att du har använder Panasonic-produkter.

För ytterligare information om produktens fastsättning, besök följande webbplats:

<https://askpc.panasonic.co.jp/manual/option/w>



Medföljande tillbehör

Kontrollera och identifiera de medföljande tillbehören. Om du inte hittar något av tillbehören som beskrivs, kontakta din tekniska support.

- DVD Drive Utility Disc 1
- Bruksanvisning (denna broschyr) 1

Specifikation

Läs → BRUKSANVISNING - Referenshandbok.

Reglerande information

För Europa



Överensstämmelsedeklaration (DoC)

"Panasonic deklarerar härmed att denna produkt uppfyller väsentliga kraven och bestämmelser från EU-rådets direktiv."

Auktoriserad representant:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

18-Sw-0

Avfallshantering av produkter

Endast för Europeiska Unionen och länder med återvinningssystem



Denna symbol på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med vanliga hushållsoppor.

För att gamla produkter ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska dom lämnas till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser.

Genom att ta göra det korrekt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors

hälsa och på miljön.

För mer information om insamling och återvinning kontakta din kommun.

Olämplig avfallshantering kan beläggas med böter i enlighet med nationella bestämmelser.

36-Sw-2

SUOMI

Kiitos, että käytät Panasonic-tuotteita.

Lisätietoja tämän tuotteen liittämisestä saat vieraillemalla seuraavalla verkkosivustolla:

<https://askpc.panasonic.co.jp/manual/option/w>



Toimitetut lisävarusteet

Tarkista ja tunnista mukana toimitetut tarvikkeet. Jos et löydä kuvattuja tarvikkeita, ota yhteyttä Panasonicin asiakaspalveluun.

- DVD Drive Utility Disc 1
- Käyttöohjeet (tämä lehtinen) 1

Tekniset tiedot

Katso → KÄYTTÖOHJEET - Viiteopas.

Tietoja säännöksistä

Eurooppa



Vaatumustenmukaisuusvakuutus (DoC)

"Täten Panasonic lupaa, että tämä tuote noudattaa EU:n neuvoston direktiivien tarvittavia vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia säännöksiä."

Valtuutettu edustaja:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

18-Fi-0

Vanhojen laitteiden hävittäminen

Vain EU-jäsenmaille ja kierrätysjärjestelmää käyttäville maille



Tämä symboli tuotteissa, pakkauksessa ja/tai asiakirjoissa tarkoittaa, että käytettyjä sähköllä toimivia ja elektronisia tuotteita ei saa laittaa yleisiin talousjätteisiin.

Johda vanhat tuotteet käsittelyä, uusintointia tai kierrätystä varten vastaaviin keräyspisteisiin laissa annettujen määräysten mukaisesti.

Hävittämällä tuotteet asiaankuuluvasti autat samalla suojaamaan arvokkaita luonnonvaroja ja estämään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia ihmiseen ja luontoon.

Lisätietoa keräämisestä ja kierrätyksestä saa paikalliselta jätehuollosta vastuulliselta viranomaiselta.

Maiden lainsäädännön mukaisesti tämän jätteen määräystenvastaisesta hävittämisestä voidaan antaa sakkorangaistuksia.

36-Fi-2

ČEŠTINA

Děkujeme vám za používání produktů Panasonic.

Pro další informace o instalaci tohoto produktu, prosím navštivte následující webové stránky:

<https://askpc.panasonic.co.jp/manual/option/w>



Dodané příslušenství

Zkontrolujte a identifikujte dodané příslušenství. Pokud některé z nich nenaleznete, kontaktujte centrum technické podpory.

- DVD Drive Utility Disc 1
- Návod k obsluze (tento leták) 1

Technické údaje

Nahlédněte do → NÁVOD K OBSLUZE - Příručka Reference Manual.

Informace o vyhláškách

Pro Evropu



Prohlášení o shodě (DoC)

"Společnost Panasonic tímto prohlašuje, že tento produkt vyhovuje základním požadavkům a dalším souvisejícím ustanovením směrnice Rady EU."

Autorizované zastoupení:

Zkušební centrum Panasonic

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, SRN

18-Cz-0

Likvidace použitých zařízení

Jen pro státy Evropské unie a země s fungujícím systémem recyklace a zpracování odpadu



Tento symbol na výrobcích, jejich obalech a v doprovodné dokumentaci upozorňuje na to, že se použitá elektrická a elektronická zařízení, nesmějí likvidovat jako běžný komunální odpad.

Aby byla zajištěna správná likvidace a recyklace použitých výrobků, odevzdávejte je v souladu s národní legislativou na příslušných sběrných místech.

Správnou likvidací přispějete k úspoře cenných přírodních zdrojů a předejete možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

O další podrobnosti o sběru a recyklaci odpadu požádejte místní úřady.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu se vystavujete postihu podle národní legislativy.

36-Cz-2

SLOVENČINA

Ďakujeme, že používate výrobky značky Panasonic.

Viac informácií o pripojení tohto výrobku nájdete na nasledujúcej webovej lokalite:

<https://askpc.panasonic.co.jp/manual/option/w>



Dodávané príslušenstvo

Skontrolujte dodané príslušenstvo. Ak nenájdete popísané príslušenstvo, obráťte sa na pracovisko podpory.

- DVD Drive Utility Disc 1
- Návod na použitie (tento prospekt) 1

Technické údaje

V časti → NÁVOD NA POUŽITIE - Referenčná príručka.

Regulačné informácie

Pre Európu



Vyhlasenie o zhode (DoC)

"Týmto spoločnosť Panasonic vyhlasuje že tento výrobok je v zhode s nevyhnutnými požiadavkami a inými príslušnými ustanoveniami smernice Rady EÚ."

Autorizovaný reprezentant:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

18-Sk-0

Likvidácia opotrebovaných zariadení

Len pre Európsku úniu a krajiny so systémom recyklácie



Tento symbol uvádzané na výrobkoch, balení a/alebo v sprievodnej dokumentácii informujú o tom, že opotrebované elektrické a elektronické výrobky sa nesmú likvidovať ako bežný domový odpad.

V záujme zabezpečenia správneho spôsobu likvidácie, spracovania a recyklácie odovzdajte opotrebované výrobky na špecializovanom zbernom mieste v súlade s platnou legislatívou.

Správnym spôsobom likvidácie týchto výrobkov prispějete k zachovaniu cenných zdrojov a predídete prípadným negatívnym dopadom na ľudské zdravie a životné prostredie.

Podrobnejšie informácie o zbere a recyklácii vám poskytnú miestne úřady.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s platnou legislatívou udelené pokuty.

36-Sk-2

POLSKI

Dziękujemy za korzystanie z produktów firmy Panasonic.

Aby uzyskać więcej szczegółów na temat podłączenia tego produktu, odwiedź następującą witrynę:
<https://askpc.panasonic.co.jp/manual/option/w>



■ Załączone akcesoria

Sprawdź załączone akcesoria. Jeśli w opakowaniu brakuje opisanych urządzeń dodatkowych, prosimy o kontakt z działem pomocy technicznej.

- DVD Drive Utility Disc..... 1
- Instrukcja obsługi (ta broszura)..... 1

■ Dane techniczne

Patrz → INSTRUKCJA OBSŁUGI - Podręcznik referencyjny.

■ Informacje dotyczące przepisów

Dotyczy Europy



Deklaracja Zgodności (DoC)

"Firma Panasonic niniejszym oświadcza, że ten produkt spełnia zasadnicze wymagania i inne odnośnie warunki określone w dyrektywach Rady Unii Europejskiej."

Upoważniony przedstawiciel:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

18-PI-0

Pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dotyczy wyłącznie obszaru Unii Europejskiej oraz krajów posiadających systemy zbiórki i recyklingu.



Niniejszy symbol umieszczony na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznacza, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych z innymi odpadami domowymi/komunalnymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.

Poprzez prawidłowe pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych pomagasz oszczędzać cenne zasoby naturalne oraz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz na stan środowiska naturalnego.

W celu uzyskania informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.

Za niewłaściwe pozbywanie się tych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.

36-PI-2

MAGYAR

Köszönjük, hogy Panasonic terméket használt.

További részletekért a termék csatlakoztatásával kapcsolatban kérjük, látogasson el a következő weboldalra:
<https://askpc.panasonic.co.jp/manual/option/w>



■ Tartozék kiegészítők

Ellenőrizze és azonosítsa a szállított tartozékokat. Ha nem találja a leírt tartozékokat, vegye fel a kapcsolatot a terméktámogatási irodával.

- DVD Drive Utility Disc..... 1
- Használati utasítás (ez a felhasználói tájékoztató)..... 1

■ Műszaki adatok

Olvasa el a → HASZNÁLATI UTASÍTÁS - Referencia kézikönyv.

■ Szabályozási információk

Európában



Megfelelőségi nyilatkozat (DoC)

"Ezennel a Panasonic kijelenti, hogy ez a termék megfelel az EU Tanács irányelveiben leírt követelményeknek és más vonatkozó szabályozásoknak."

Jogosult képviselő:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Németország

18-Hu-0

Tájékoztató felhasználók számára az elhasznált eszközök, begyűjtéséről és ártalmatlanításáról

Csak az Európai Unió és olyan országok részére, amelyek begyűjtő rendszerekkel rendelkeznek



THa ez a szimbólum szerepel a termékeken, a csomagoláson és / vagy a mellékelt dokumentumokon, az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad keverni az általános háztartási szeméttel

Az elhasznált eszközök, megfelelő kezelése, hasznosítása és újrafelhasználása céljából, kérjük, hogy a helyi törvényeknek, megfelelően juttassa el azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre.

E termékek előírászerű ártalmatlanításával Ön hozzájárul az

értékes erőforrások megővéséhez, és megakadályozza az emberi egészség és a környezet károsodását.

Amennyiben a begyűjtéssel és újrafelhasználással kapcsolatban további kérdése lenne, kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.

E hulladékok szabálytalan elhelyezését a nemzeti jogszabályok büntethetik.

36-Hu-2

РУССКИЙ

Благодарим за использование продукции Panasonic.

Для получения подробных сведений о подключении данного изделия посетите следующий веб-сайт:
<https://askpc.panasonic.co.jp/manual/option/w>



■ Поставляемые принадлежности

Проверьте комплектность и ознакомьтесь с поставляемыми принадлежностями. Если вы не обнаружите описанных принадлежностей, обратитесь в службу технической поддержки Panasonic.

- DVD Drive Utility Disc..... 1
- Инструкция по эксплуатации (эта брошюра)..... 1

■ Спекуляции

См. → Operating Instructions - Reference Manual.

ҚАЗАҚША

Panasonic өнімдерін пайдаланғаныңызға рахмет.

Осы өнімді жалғау туралы қосымша мәліметтер алу үшін келесі веб-сайтқа кіріңіз:
<https://askpc.panasonic.co.jp/manual/option/w>



■ Жинақтағы қосалқы құралдар

Берілген бөлшектерді тексеріңіз және анықтаңыз. Егер сипатталған бөлшектерді таппасаңыз, Panasonic техникалық қолдау тобына хабарласыңыз.

- DVD Drive Utility Disc..... 1
- Қолдану нұсқаулары (осы парақша)..... 1

■ Техникалық сипаттама

→ Operating Instructions - Reference Manual бөлімін қараңыз.

УКРАЇНСЬКА

Дякуємо за використання продукції Panasonic.

Докладніше про приєднання цього виробу дивіться на такому веб-сайті:
<https://askpc.panasonic.co.jp/manual/option/w>



■ Додаткове приладдя

Перевірте комплектність додаткового приладдя. Якщо в комплекті бракує якогось з описаних нижче складників, зверніться в місцеву службу технічної підтримки.

- DVD Drive Utility Disc..... 1
- Посібник з експлуатації (ця брошура)..... 1

■ Технічні характеристики

Див. → Operating Instructions - Reference Manual.

Panasonic Corporation

Osaka, Japan

Panasonic System Solutions Company of North America

Two Riverfront Plaza
Newark, NJ 07102

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga,
Ontario L4W 2T3

Importer's name & address pursuant to the EU legislation

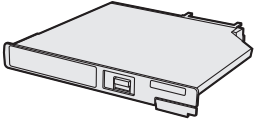
Panasonic System Communications Company Europe, Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Straße 43
65203 Wiesbaden
Germany

55-E-1

Web Site : <https://panasonic.net/cns/pc/>

© Panasonic Corporation 2019



取扱説明書

DVD Multi ドライブパック

品番 FZ-VDM551 シリーズ

日本語

このたびは、パナソニック製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

この DVD Multi ドライブパックは当社製のパソコンに使用するものです。

- 取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
- ご使用の際には、この取扱説明書とあわせて、当社製パソコン本体の取扱説明書をよくお読みください。
- 保証書は「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。

本製品の取り付けに関する詳しい説明は、以下のウェブサイトでご確認ください。

<https://askpc.panasonic.co.jp/manual/option/w>



保証書付き

HS0619-0
DHQX1609ZA/T1

Printed in Taiwan



付属品

万一足りない場合、または購入したものと異なる場合は、ご相談窓口にお確かめください。

- DVD Drive Utility Disc..... 1
- 取扱説明書（本書）..... 1

仕様

本体の 『Operating Instructions - Reference Manual』をご覧ください。

（切り取り線）

Panasonic

持込修理

DVD Multi ドライブパック保証書

本書はお買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合には本書裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。ご記入いただきました個人情報の利用目的は本票裏面に記載しております。お客様の個人情報に関するお問い合わせは、お買い上げの販売店にご相談ください。詳細は裏面をご参照ください。

品番	FZ-VDM551U
保証期間	お買い上げ日から 本体 1 年間
※ お買い上げ日	年 月 日
※ お客様様	ご住所 _____ お名前 _____ 様 電話 () - _____
※ 販売店	住所・販売店名 _____ 電話 () - _____

パナソニック株式会社 モバイルソリューションズ事業部

〒570-0021 大阪府守口市八雲東町一丁目 10 番 12 号 TEL(06)6908-1001

ご販売店様へ ※印欄は必ず記入してお渡しく下さい。

〈無料修理規定〉

- 1.取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
 - (イ) 無料修理をご依頼になる場合には、商品に取扱説明書から切り離れた本書を添えていただきお買い上げの販売店にお申しつけください。
 - (ロ) お買い上げの販売店に無料修理をご依頼にならない場合には、修理ご相談窓口にご連絡ください。
- 2.ご転居の場合の修理ご依頼先等は、お買い上げの販売店または修理ご相談窓口にご相談ください。
- 3.ご贈答品等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けになれない場合には、修理ご相談窓口へご連絡ください。
- 4.保証期間内でも次の場合には原則として有料にさせていただきます。
 - (イ) 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷
 - (ロ) お買い上げ後の輸送、落下などによる故障及び損傷
 - (ハ) 火災、地震、水害、落雷、その他天災地変及び公害、塩害、ガス害（硫化ガスなど）、異常電圧、指定外の使用電源（電圧、周波数）などによる故障及び損傷
 - (ニ) 車両、船舶等に搭載された場合に生ずる故障及び損傷
 - (ホ) 本書のご添付がない場合
 - (ヘ) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えられた場合
 - (ト) 持込修理の対象商品を直接修理窓口へ送付した場合の送料等はお客様の負担となります。また、出張修理を行った場合には、出張料はお客様の負担となります。
- 5.本書は日本国内においてのみ有効です。
- 6.本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
- 7.ご相談窓口はパソコン本体の取扱説明書の「保証とアフターサービス」をご参照ください。

修理メモ

- ※ お客様にご記入いただいた個人情報（保証書控）は、保証期間内の無料修理対応及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございますのでご了承ください。
- ※ この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって、保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店または修理ご相談窓口にお問い合わせください。
- ※ 保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間についてはパソコン本体の取扱説明書の「保証とアフターサービス」をご覧ください。
- ※ This warranty is valid only in Japan.

切り取り線